

Cahier de voyage

•WASHINGTON et NEW YORK •

Le 17 octobre représente le point culminant de la Marche mondiale des femmes en l'an 2000. Les femmes du monde, où quelles se trouvent, célébreront alors la solidarité féministe ainsi que les gains obtenus tout en réaffirmant leur détermination à poursuivre l'avancement de leurs revendications nationales et des revendications mondiales. Certaines d'entre vous auront la chance de participer aux rassemblements organisés aux États-Unis. C'est à elles que s'adresse ce cahier.

Il a pour but de faciliter la préparation de votre voyage vers les États-Unis. Nous vous suggérons de l'inclure dans vos bagages et de consulter régulièrement les mises à jour et compléments d'informations qui se trouveront dans la section Actions de notre site web: <http://www.ffq.qc.ca/marche2000/fr/actions.html>

SOYEZ DES NÔTRES

Nous invitons les femmes et les hommes du monde à célébrer le point culminant de cette Marche mondiale des femmes qui aura pris de multiples formes depuis son lancement, le 8 mars dernier. Le rendez-vous principal est celui du rassemblement mondial, le 17 octobre à New York, mais nous aimerais également vous convier à vous joindre aux membres de la délégation politique internationale de la Marche¹ qui participeront, en plus, le 15 octobre, au rassemblement national des États-Unis, à Washington.

Par le rassemblement du 17 octobre à New York nous voulons rendre visible le cumul de toutes les actions et de toutes les énergies qui auront été déployées dans ce projet commun à tant de femmes dans 157 pays et territoires. La force des femmes ne sera pas seulement visible à cause de leur présence physique à ce rassemblement mais beaucoup par l'entremise du dépôt d'un nombre impressionnant de signatures recueillies en appui aux revendications pour l'élimination de la pauvreté et de la violence faite aux femmes.

Le caractère international de la Marche transparaîtra non seulement par la participation de femmes de toutes origines mais également par l'animation de la foule, par la décoration des lieux, le contenu, le style du spectacle de clôture et l'utilisation des slogans de partout à travers le monde. Nous nous inspirerons aussi des nombreuses actions nationales et des 2000 bonnes raisons de marcher. En plus de nous rendre visibles de multiples façons, nous nous ferons entendre autant auprès de la population qu'auprès des institutions que nous interpellons.

Pour que ces événements soient aussi animés et signifiants que nous le souhaitons, nous avons besoin de vous. L'ampleur et la diversité de notre mouvement seront visibles si chacune des participantes aux rassemblements y contribue.

¹ *La délégation politique internationale est composée de : une représentante par pays participant à la Marche (choisie par leur coordination nationale), les membres du Comité de liaison international, 10 membres du Comité de coordination et quelques femmes de pays ou territoires en conflit.*

Voici quelques suggestions d'éléments à mettre
dans vos bagages:

- Bannières, affiches ou tout autre matériel identifié à la Marche dans votre pays;
- Ustensiles de cuisine usagés ou tout autre objet lié à l'alimentation et pouvant servir de percussion (boîte de conserve vide, un jerricane ou un bidon d'eau vide, une calebasse, une casserole, une gamelle, ou tout autre récipient pour la nourriture ou l'eau);
- Instruments de musique utilisés dans votre pays (surtout des percussions);
- Tout matériel pouvant témoigner de vos actions nationales en lien avec la marche (grandes photos, textes de chansons, slogans, enregistrements de votre chanson nationale, décos utilisées dans vos activités, vidéos, couvertures de presse, outils d'éducation populaire) ² ;
- Tout matériel pouvant illustrer vos revendications nationales de même que les gestes que les femmes posent contre la violence et la pauvreté.

² Il serait très intéressant, qu'après le rassemblement, vous puissiez nous laisser ce matériel pour les archives de la Marche.

Nos Grands Rendez-vous

WASHINGTON

Participation internationale au rassemblement national des États-Unis, Washington, dimanche le 15 octobre

Rendez-vous : 11h00 au Freedom Plaza (Avenue Pennsylvania et 13^e Rue nord-ouest)

Départ de la Marche : Midi

Rassemblement: 13h00 à 16h00 sur l'Ellipse (Avenue Constitution et 17^e Rue nord-ouest)

Le trajet emprunté passera devant le Fonds monétaire international et la Banque mondiale. Les participantes internationales occuperont une place particulière à ce moment. Nous en profiterons pour rappeler à ces institutions les revendications mondiales de la Marche et l'impact de leurs mesures sur la pauvreté et la violence faite aux femmes.

Pour plus d'informations sur les activités organisées par la coordination nationale des États-Unis, dont un symposium international sur la santé des femmes (16 octobre), visitez le site web de la Marche mondiale aux États-Unis : <http://www.worldmarch.org/>

Des consignes logistiques relatives aux deux rassemblements seront transmises aux participantes internationales par l'entremise d'un kiosque d'information ou dans le cadre d'une rencontre le 14 octobre à Washington (détails à venir).

Surveillez notre site web pour connaître les consignes particulières s'appliquant au rendez-vous à Washington.

NEW YORK
RASSEMBLEMENT MONDIAL, LE 17 OCTOBRE 2000, NEW YORK

11h00 : Accueil au Parc Dag Hammarskjöld : 47^e Rue et 1^{ere} Avenue

12h00 : Arrivée des signatures. Un convoi de vélos et de triporteurs devrait les apporter du Bronx jusqu'au Parc Dag Hammarskjöld. Dépôt des signatures aux Nations Unies par les membres de la délégation politique internationale et par les participantes au rassemblement.

13h30 à 15h00: Marche à partir du Parc Dag Hammarskjöld. Cette marche combinera un grand tintamarre, une période de silence et, bien sûr, une animation inspirée des slogans illustrant nos actions et nos revendications.

15h00 à 17h00 : Spectacle clôturant la Marche mondiale des femmes (lieu à confirmer). Ce spectacle mettra en évidence les gains obtenus par la Marche et sera une invitation à poursuivre le travail. Consultez notre site web pour connaître le lieu du spectacle.

Il est possible que nous puissions rester sur place après la fin du spectacle pour permettre des échanges informels entre participantes de toutes origines. Dans cette éventualité, des abris genre chapiteau pourraient offrir une certaine protection contre les intempéries.

Passeports et Visas

Étant donné que des milliers de femmes se déplaceront vers les États-Unis afin de participer aux rassemblements il nous est impossible de toutes les assister dans leurs démarches d'obtention de visa américain. **Nous n'enverrons donc aucune lettre d'invitation particulière** (ceci ne s'applique pas à la délégation politique de la Marche mondiale des femmes qui recevront un envoi spécial à ce sujet.)

Toutefois, afin de vous aider, voici quelques consignes utiles car il ne faut pas prendre à la légère le processus d'obtention du visa qui est exigeant. Vous en trouverez de plus détaillées sur notre site web ainsi que sur le site du service d'immigration des États-Unis: <http://travel.state.gov>

Dans la plupart des cas vous devez posséder un passeport valide de même qu'un visa pour entrer aux États-Unis. Le visa de visite, ou " nonimmigrant visa ", s'adresse aux personnes désirant y séjourner temporairement pour les affaires ou pour le plaisir. Pour obtenir des informations sur les exigences s'adressant spécifiquement à votre pays, veuillez contacter l'ambassade ou le consulat des États-Unis le plus près de chez vous. **La procédure pouvant être longue nous vous conseillons de les contacter le plus tôt possible afin de connaître les exigences et les documents requis et obtenir un rendez-vous.** Des frais de 45\$-55\$ ou plus (selon le pays de résidence) seront exigés pour la demande de visa.

ADMISSIBILITÉ

Pour obtenir un visa vous devez justifier que vous ne tenterez pas de demeurer aux États-Unis en démontrant que :

- La raison de votre voyage aux États-Unis concerne le travail ou le plaisir,
- Vous y séjournerez seulement pour la période délimitée dans votre demande;
- Vous disposez d'une adresse de résidence à l'extérieur des États-Unis, ou que des liens font en sorte que vous retournerez dans votre pays à la fin du séjour.

Pour ces raisons il sera utile de démontrer que :

- Vous pouvez couvrir les frais du voyage (présentation d'un compte bancaire),
- Vous possédez suffisamment d'argent pour l'achat du billet d'avion (aller-retour) et pour votre hébergement (si votre voyage a été financé par une levée de fond de la Marche une lettre le démontrant pourrait être utile),
- Vous avez des raisons de retourner dans votre pays (emploi, titres de propriété, famille, implication dans la communauté).

N.B. La présentation des documents précédemment mentionnés est particulièrement importante dans le cas des femmes célibataires car l'obtention du visa est plus difficile pour elles.

Nous vous suggérons également d'attendre d'avoir obtenu votre visa avant d'acheter vos billets d'avion à moins que ces derniers soient remboursables en cas d'annulation.

Notez que le fait d'obtenir le visa ne garantit pas automatiquement que le Service d'Immigration (INS) des États-Unis autorisera votre entrée sur le territoire. Ce service peut toujours vous refuser l'accès lorsque vous arrivez à la frontière.

Déplacement vers les États-Unis

Déplacements aériens

Trois aéroports desservent la ville de Washington: le National Airport, le Dulles Airport et le Baltimore Airport. Les vols internationaux arrivent au Dulles Airport et le plus près du centre ville est le National Airport.

New York est également desservie par trois aéroports: JFK (www.panynj.gov/aviation/jgtsmain.htm), Newark (www.panymj.gov/aviation/egtsmain.htm) et La Guardia (www.panynj.gov/aviation/lgtmain.htm). JFK est l'aéroport international et La Guardia est le plus près des Nations Unies.

En plus des taxis, plusieurs services de navettes desservent les aéroports de New York vers trois débarcadères (donnant accès aux transports en commun <http://www.mta.nyc.ny.ys/nyct/subways/index.html>: Penn Station, Port Authority et Grand Central Station (le plus près du lieu du rassemblement) de même que vers certains hôtels. Notez que les hôtels offrent souvent un service de navette pour leur clientèle.

Voici quelques-uns des services de navettes à partir des trois aéroports de New York:
Gray Line Air Shuttle. Service quotidien (de 7 a.m. à 11:30 p.m). 1-212-315-3006,
<http://www.graylinenewyork.com>

Super Shuttle: 1-212-209-7000, <http://www.supershuttle.com>

Veuillez noter qu'à l'exception de la délégation politique de la Marche, chacune est responsable d'organiser son transport entre Washington et New York. Si vous prévoyez vous déplacer entre Washington et New York, vous devrez débourser environ 67\$US ou 120\$US par train <http://www.amtrak.com/index2.html> et 39\$US\$ par autobus <http://www.greyhound.com/>

Transport par autobus

Tant à Washington qu'à New York, des stationnements seront désignés ultérieurement pour accueillir les autobus louées par les groupes. L'emplacement de ces stationnements sera bientôt annoncé sur notre site web.

Hébergement

Hébergement à Washington

Les organisatrices du rassemblement national des États-Unis diffuseront bientôt des informations sur leur site Web : <http://www.worldmarch.org/factsheet.html>.

Hébergement à New York

Vous trouverez ci-joint (voir à la dernière page) des suggestions de lieux d'hébergement à divers prix. Réservez rapidement vos places.

Informations variées

Sécurité

Comme pour tout rassemblement d'envergure, les participantes pourront compter sur un service de sécurité adapté tant pour l'événement de Washington que pour celui de New York. À New York ce service sera offert dans les trois langues de la Marche (anglais, français et espagnol).

Financement

Il nous est évidemment impossible de financer le transport vers les États-Unis de milliers de femmes de partout à travers le monde. Chacune devra couvrir ses frais de voyage, d'hébergement et de séjour. Nous avons envoyé aux Coordinations nationales quelques pistes pour les aider dans la recherche de financement. Nous vous encourageons à travailler ensemble, avec les autres groupes de votre pays, afin de coordonner vos efforts de financement.

Devise

Il est préférable d'échanger votre devise nationale pour des dollars américains, auprès d'une institution financière dans votre pays, avant votre arrivée aux États-Unis. Les aéroports offrent ce service mais les taux de change peuvent être moins avantageux. Pour connaître le taux de change s'appliquant à votre devise consultez une institution financière ou le site web suivant : <http://fr.finance.yahoo.com/m3?u>

Assurance

Les frais pour les soins de santé étant très chers aux États-Unis, il est fortement recommandé de se procurer une assurance médicale lors de l'achat de vos billets d'avion.

Langues d'usage

L'animation de la foule, le spectacle et les services de sécurité de New York se dérouleront dans les trois langues de la Marche mais la connaissance de l'anglais facilitera vos démarches et vos interactions à Washington et à New York.

Température

Prévoyez des vêtements d'extérieur chauds et imperméables.

Mi-octobre - Washington:

Température maximum 69.1°F / 20.6°C

Température minimum 50.3°F / 10.2°C

Mi-octobre - New York

Température maximum 64.7°F / 18.2°C

Température minimum 49.6°F / 9.8°C

En terminant, veuillez noter que les informations contenues dans ce document sont sujettes à changement. De plus amples informations seront envoyées aux groupes participants et aux coordinations nationales par courrier électronique et seront intégrées sur le site Web à l'adresse suivante : <http://www.ffq.qc.ca/marche2000/fr/actions.html> Nous savons que l'Internet n'est pas accessible à toutes. Cependant, étant donné le peu de temps qu'il nous reste d'ici octobre, nous ne pouvons fonctionner autrement. Nous espérons que vous pourrez obtenir l'accès à notre site par l'entremise de personnes, de groupes ou de services publics ou privés. Il vous est bien sûr toujours possible de contacter votre coordination nationale pour obtenir des informations adaptées à votre situation.

Nous vous attendons en grand nombre à ce rendez-vous historique afin d'unir nos voix et nos forces, et ainsi démontrer notre détermination.

Pour faciliter votre séjour à New York

Vous trouverez ci-dessous quelques informations qui devraient faciliter l'organisation de votre séjour dans la Ville de New York.

New York City Visitor Information Center:
810 Seventh Avenue (Entre la 52e et la 53e Rue)
New York , NY
+1-212-484-1222
www.NYCVISIT.com

Pour obtenir des renseignements sur l'hébergement à prix réduit, le transport, les restaurants et des informations touristiques : www.hoteldiscounts.com ; www.MyTravelGuild.com

Hébergement:

The Blue Rabbit International House
730 St. Nicholas Avenue
New York, NY 10031
+1-212-491-3892
www.hostelhandbook.com/bluerabbit
Dortoir ou chambre privée \$20-\$25

Sugar Hill International House
722 St. Nicholas Avenue
New York, NY 10031
+1-212-491-3892
www.hostelhandbook.com/sugarhill
Dortoir ou chambre privée \$20-\$25

Central Park Hostel
19 West 103 Street (103 St at Central Park West)
New York, NY
+1-212-678-0491
www.centralparkhostel.com
E-mail: cph103rd@aol.com
Dortoir \$25-\$35

New York International Hostel
891 Amsterdam Ave. (103st)
New York, NY
+1-212-932-2300
www.grp sales.hinewyork.org
Dortoir \$27

Big Apple Hostel

119 West 45 St

New York, NY

+1-212-302-2603

www.bigapplehostel.com

Dortoir, simple ou double: \$30-\$80

Community of the Holy Spirit

621 West 113th Street@ Broadway

New York, NY

+1-212-666-8249

\$50

Hephzibah House, Inc

51 West 75th Street

New York, NY

+1-212-787-6150

\$65

Leo House (A Catholic Guest House)

332 West 23rd Street (Between 8 and 9 Ave), New York, NY

+1-212-929-1010

Simple ou double \$62-\$78

YMCA-McBurney Branch

215 West 23rd Street

New York, NY

+1-212-741-9210

Simple ou double \$72-\$86

YMCA- West Side Branch

5 West 63rd Street

New York, NY

+1-212-875-4100

fax: +1 212-875-1334

Simple ou double \$72-\$86

Amsterdam Inn

340 Amsterdam Ave (76th at Amsterdam)

New York, NY

+1-212-579-7500

Fax. +1-212-579-6127

www.amsterdaminn.com

E-mail: info@amsterdaminn.com

Simple ou double \$75-\$125

Pickwick Arms

230 East 51st Street

New York, NY

+1-212-355-0300

Fax:+1-212-755-5029

\$105-\$130

Hotel Wolcott

4 West 31st Street

New York, NY

+1-212-268-2900

Simple, double ou suite \$120-\$160

Manhattan Bread and Breakfast

244 5th Ave Suite 2022

New York, NY

+1-212-695-3404

Fax: +1-212-695-4655

E-mail: furnapts@aol.com

\$90-\$400

The Landmark Guest Rooms Residence at

Union Theological Seminary

3041 Broadway

New York, NY

+1-212-280-1313

Simple ou double \$110

The Beacon Hotel

2130 Broadway @75th Street

New York, NY 10025

+1-212-787-1100 Ext 623

Simple ou double \$125-\$145

NOTE : Cette liste ne prétend pas être exhaustive. Nous n'endossons pas spécifiquement les entreprises qui s'y trouvent ni ne garantissons la qualité de leurs services. Tous les prix sont en dollars américain et s'appliquent pour une nuit.

Pour les mises à jour de ce document et des compléments d'informations :

<http://ffq.qc.ca/marche2000/fr/actions.html>